

闽玲 编著

常见英语病句

1000 例



中国物资出版社

常见英语病句 1000 例

阎 玲 编著

中国物资出版社

图书在版编目(CIP)数据

常见英语病句 1000 例/闽玲编著. -北京:中国物资出版社, 1996. 8

ISBN 7-5047-0429-6

I. 常… II. 闽… III. 英语-病句 IV. H314

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 09883 号

常见英语病句 1000 例

闽 玲 编著

*

中国物资出版社出版

(北京西城区月坛北街 25 号 100834)

全国新华书店经销

北京昌平长城印刷厂印刷

*

1996 年 9 月第一版 1996 年 9 月第一次印刷

开本: 787×1092mm 印张: 11.75 字数: 260 千字

ISBN 7-5047-0429-6/H·0043

印数: 1—5000 册 定价: 14.50 元

前 言

如何快速掌握英语知识,是许多中国人感兴趣的问题。本书作者认为在掌握了一定词汇的基础上,了解、熟悉和掌握英语语法规则是至关重要的。如果说词汇是珠子,语法规则则是线,用线将珠子串起来,英语学习就有了规律,不少疑难问题将迎刃而解,从而摆脱低级、盲目的鹦鹉学舌。《常见英语病句1000例》的编撰,既不同于习题练习,也不同于语法手册,而是将语法知识融于病句分析中,让读者通过病句分析来了解和掌握有关的英语语法知识,面对病句,不但知其然而且知其所以然。因此,它既有一般习题练习书籍所没有的分析过程,避其简陋,又有一般语法手册所没有的病句举例,达到从反面掌握和巩固英语语法知识的效果。

可举的例子很多,但由于题目所限,只好忍痛割爱,尽可能取其最常见的、有代表性的病句展示给读者。按照循序渐进的原则,在全书结构的编排上是由浅入深的,具体到每一部分也是由浅入深的,许多部分还附有练习。编写过程中,主要参考了张道真先生的《实用英语语法》和吕天竺先生的《英语语法纲要》。在此表示衷心地感谢。

由于时间仓促及水平有限,该书或许存着疏漏、不妥之处,敬请读者批评指正。

1996年5月15日于定慧寺

目 录

a/an/the	(1)
be(am/is/are)	(10)
名词单复数.....	(11)
人称代词、物主代词、反身代词.....	(24)
所有格'S/OF	(30)
数词.....	(34)
一般现在时.....	(37)
现在进行时.....	(44)
一般过去时.....	(53)
现在完成时.....	(61)
一般将来时.....	(67)
过去进行时.....	(69)
过去完成时.....	(70)
现在完成进行时.....	(81)
过去完成进行时.....	(83)
一般过去将来时.....	(85)
将来进行时.....	(85)
将来完成时.....	(87)
过去将来进行时.....	(88)
过去将来完成时.....	(89)
将来完成进行时.....	(90)
过去将来完成进行时.....	(91)
时态的呼应.....	(92)

被动语态.....	(96)
被动语态中的介词 by/with	(108)
虚拟语气.....	(110)
祈使句.....	(121)
感叹句中的 How、What	(123)
选择问句.....	(125)
否定问句.....	(125)
反意问句.....	(126)
特殊问句.....	(129)
always/usually/often/sometimes/seldom/never	(132)
be+形容词/副词/介词短语.....	(134)
there/here	(135)
over/end	(136)
too/either	(137)
there be/have/has	(137)
表示地点的介词 in/on/at	(139)
表示时间的介词 in/on/at	(140)
from/since/for	(142)
upon/on	(144)
before/ago	(146)
after/in	(147)
作“用做”讲的 as/for	(148)
except/except for/excepting	(149)
what with/what by	(152)
listen to/listen for/listen in	(153)
one/another(one)/other/each other(one another) ...	(155)

both/all	(157)
every/each	(158)
neither/none	(159)
some/any	(160)
somebody/anybody/everybody/nobody	(162)
something/anything/everything/nothing	(163)
much/many/a lot of	(165)
little/a little/few/a few	(166)
can/may/must/can't/musn't/needn't/dare	(168)
have/have to	(172)
形容词的比较级和最高级	(175)
The same...as/different from/like	(182)
by/on/in/with	(183)
连系动词 look/seem/become/turn/get/feel	(185)
too/as well/as well as/not only...but(also)	(188)
whoever/whatever/whenever/whichever/wherever	(189)
作代名词的 it/one	(190)
名词	(191)
代词	(193)
代名词	(197)
动词	(199)
动词不定式	(217)
动名词	(224)
分词:现在分词、过去分词	(232)
形容词	(234)

副词.....	(238)
介词.....	(247)
连词.....	(310)
词序.....	(329)
汉语式英语.....	(350)

a/an/the

1. 我有一把伞。

误: I have a umbrella.

〔注〕应将句中的 a 改成 an, 元音前应用冠词 an。

正: I have an umbrella.

2. 你有一匹马。

误: You have an horse.

〔注〕应将句中的 an 改成 a, 辅音前应用 a。

正: You have a horse.

3. 英语是一种实用的语言。

误: English is an useful language.

〔注〕应将句中的 an 改成 a, 元音字母不发元音的前面用 a。

正: English is a useful language.

4. 他有一个儿子和一个女儿, 儿子八岁, 女儿只有三岁。

误: He had a son and a daughter, a son was eight, a daughter was only three.

〔注〕应将句中的第三、四个 a 均改成 the。在固定的范围内指另一个, 必须加定冠词 the。前两个 a 分别表示非特指的一个。

正: He had a son and a daughter, the son was eight, the daughter was only three.

5. 这是你在找的桌子。

误: That is a table you are looking for.

〔注〕应将句中的 a 改成 the, 这里表示特指, 有定语修饰的而不是泛指。

正: That is the table you are looking for.

6. 太阳从东边升起从西边落下。

误: Sun rises in east and sets in west.

〔注〕句首应加 the, 句中 east 与 west 前均应加上 the。英语中表示自然界独一无二的事物的专有名词前必须加 the。

正: The sun rises in the east and sets in the west.

7. 我们班许多女孩喜欢游戏。

误: Most of girls in our class like the sports.

〔注〕句中 girls 前应加 the, 因为是特指。sports 前的 the 应删去, 这里游戏是泛指。

正: Most of the girls in our class like sports.

8. 黄河是中国最长的河流之一。

误: Huanghe River is one of a longest river in the China.

〔注〕应在句首加上 The, 在某些地理名词前加定冠词, 黄河是其中之一。将句中的 a 改成 the, 将 China 前的 the 删去, 表示中华人民共和国时要加 the。

正: The Huanghe River is one of the longest river in China.

9. 北京是中国的首都。

误: Beijing is a capital of China.

〔注〕应将句中的 a 改成 the。这里特指是中国的首都而非

别国的。a capital 是泛指,二者意义不同。

正:Beijing is the capital of China.

10. 伦敦是世界上最大的城市之一。

误:London is one of largest cities in world.

〔注〕应在 largest, world 前加上 the, 特指某种城市, 有定语限制。

正:London is one of the largest cities in the world.

11. 哪一朵花是我的, 是红的那朵还是黄的那朵?

误:Which flower is mine, red one or yellow one?

〔注〕应在 red 与 yellow 前均加上 the, 指在固定范围内的, 为特指。

正:Which flower is mine, the red one or the yellow one?

12. 几位来自菲律宾、泰国和巴基斯坦的朋友正在参观我们的学校。

误:Some friends from Philippines, Thailand and Pakistan are visiting our school.

〔注〕应在菲律宾 Philippines 前加 the。英语中, 用专有名词作国家名称一般前面不用冠词, 但一些国名前必须有定冠词, 这是习惯用法。如“菲律宾”前须加 the, “中华人民共和国”前也加 the。

正:Some friends from the Philippines, Thailand and Pakistan are visiting our school.

13. 他既不会拉提琴也不会弹钢琴。

误:He can play neither violin nor piano.

〔注〕应分别在 violin 与 piano 前加定冠词 the。英文的习惯用法是如果动词 play 的宾语是一种乐器时, 一般

都要加定冠词 the。

正: He can play neither the violin nor the piano.

14. 他会打桥牌。

误: He can play the bridge.

[注]应将 the 删去。当动词 play 的宾语是一种球类运动或游戏时不用定冠词。

正: He can play bridge.

15. 我们已学完第三课。

误: We have finished studing the Lesson Three.

[注]应将 the 删去。基数词和名词连用时前面不加 the。

正: We have finished studing Lesson Three.

16. 上个月她得了肺炎。

误: She suffered from the pneumonia last month.

[注]应将 the 删去,表示疾病的专用名词一般都不用定冠词。

正: She suffered from pnemonia last month.

17. 我感冒了。

误: I have suffer from flu.

[注]应在 flu 前加 the, 一般地表示疾病的专用名词不用定冠词,唯有 the flu 除外。

正: I have suffer from the flu.

18. 美国人民是勤劳的人民。

误: American people are an industrious people.

[注]应在句首加上 the, 表示“人民”或“某国人民”要用定冠词。

正: The American people are an industrious people.

19. 我们吃过晚饭就回去。

误: We will go back after the supper.

〔注〕应将 the 删去。作为一般的或抽象的餐名,即泛指时,如 dinner, breakfast, lunch, supper, tea 等,前面均不用定冠词。

正: We will go back after supper.

20. 他将作有关英国历史最新发展的报告。

误: He will give a lecture on the latest developments in ~~the~~ English history.

〔注〕应将 English history 前的 the 去掉,“英国历史”作为一种科目,不用定冠词,类似的 political economy, Chinese literature, organic chemistry 等也不须用定冠词。

正: He will give a lecture on the latest developments in English history.

21. 这些糕饼是用大米做的。

误: These cakes are made of the rice.

〔注〕应将 the 去掉。象 rice, flour, water 等物质名称前是不用定冠词的。

正: These cakes are made of rice.

22. 就是小孩也能回答这个问题。

误: Even the child can answer this question.

〔注〕应将 the 改成 a。这里不定冠词和名词连用表示一类人,是泛指而不是特指。

正: Even a child can answer this question.

23. 这种书毒害青年的思想。

误: Such books poison the minds of young.

〔注〕应在 young 前加上 the。the 与一个形容词连用表示一类人或东西。

正: Such books poison the minds of the young.

24. 冬天来了, 春天还会远吗?

误: If the winter comes, can the spring be far behind?

〔注〕应将句中的 the 都删去, 一般地, 表示季节、月份、日期, 前面不加冠词。

正: If winter comes, can spring be far behind?

25. 我是一九八〇年秋天来北京的。

误: I came to Beijing in autumn of 1980.

〔注〕应在 autumn 前加 the, 表示特定的时间应加冠词。

正: I came to Beijing in the autumn of 1980.

26. 他感冒了。

误: He gets cold.

〔注〕应在 cold 前加上 a。表示得了感冒在英文中表示为“get (have) a cold”, 这是一个固定用法。

正: He gets a cold.

27. 今天的北京给人的印象多么美丽!

误: How beautiful is the impression produced by Beijing of today.

〔注〕应在 Beijing 前加 the, 一般地在地名前不加定冠词, 但这里有一个限制性定语修饰, 即“今天的”而非以往的, 具有特殊意义, 是特指的, 所以要加上 the。

正: How beautiful is the impression produced by the Beijing of today.

28. 张家住楼上。

误: Zhangs live upstairs.

[注]用姓氏的复数形式表示一家人时前面必须加上定冠词 the。

正: The Zhangs live upstairs.

Note. 一、a 与 an 的区别:

a 用于辅音前, an 则用于元音前。这里的辅音与元音均不是指辅音字母和元音字母, 而是指音标中的辅音音素或元音音素。例如:

a boy [bɔɪ] a cat [kæt] a day [deɪ]
a hare [heə] a tortoise ['tɔ: təs] a half [ha: f]
a university [ˌju: ni'və: sɪti]

这些单词的音标均辅音音素打头。

an egg [eg] an hour [aʊə] an apple ['æpl]
an ink-bottle [ɪŋk] an oil [ɔɪl] an uncle ['ʌŋkl]
an orange ['ɒrɪndʒ] 这些单词的音标均元音音素打头。

二、a 与 the 的区别:

1. a 为不定冠词, 表示(非特指的)一(个)、任何一(个)、每一(个), 为泛指。而 the 为定冠词, 用于名词或名词性词组前, 表示已被确认、提到、遇到、正在谈到、熟悉的、实际存在的或独一无二的人或事物, 意义相当于“这(些)”、“那(些)”, 与 a 的非特指的一(个)相区别。

2. 一般地, 在表示自然界现象尤其是独一无二的事物等的名词前, 要用定冠词。

例如: the sun (太阳) the moon (月亮)
 the earth (月球) the globe (地球, 世界)

the universe(宇宙) the sky(天空)
the atmosphere(大气层)
the outer space(外层空间)
the air(空气) the world(世界)

3. 一个形容词和冠词连用则表示一类人或东西时要用定冠词 the。

例如: the rich(富人) the poor(穷人)
the blind(盲人) the deaf(聋人)
the young(青年) the dead(死者)
the unemployed(失业者)
the lowly(卑贱者) the elite(高贵者)
the oppressed(被压迫的人)
the exploited(被剥削的人)
the down-trodden(受蹂躏的人)
the aged(老人) the unusual(古怪的)
the rough(好事) the smooth(坏事)
the sentimental(多愁善感的)

4. 表示一个民族、阶级或阶层以及某类人的总称时前面用定冠词 the。

例如: the working class (无产阶级)
the bourgeoisie (资产阶级)
the petty-bourgeoisie (小资产阶级)
the aristocracy (nobility) (贵族)
the intelligentsia (intellectuals) (知识分子)
the Chinese people (中国人民)
the masses (群众)

the government employees (政府雇员)

the railway workers (铁路工人)

the science circles (科学界)

5. 某些地理名词前必须加定冠词。

①江河海洋：

例如：the Yangtze(长江) the Thames(泰晤士河)

the Suez Canal(苏伊士运河) the Red Sea(红海)

the Baltic(波罗的海) the Pacific(太平洋) the

Indian Ocean(印度洋)

②山脉群岛：

例如：the Tien-shan Mountains (天山山脉)

the Alps (阿尔卑斯山)

the Choushan Archipelago (舟山群岛)

the Philippines (菲律宾群岛)

③海峡海湾：

例如：the Taiwan Straits (台湾海峡)

the Persian Gulf (波斯湾)

④某些国名、组织机构、建筑物、报纸、会议、条约、节日等要加定冠词：

例如：the People's Republic of China (中华人民共和国)

the United Kingdom (联合王国)

The United Nations (联合国)

the National People's Congress (全国人民代表大会)

the Ministry of Education (教育部)